

УДК 37.022

DOI 10.47388/2072-3490/lunn2021-53-1-137-148

## РАЗВИТИЕ ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА В ПРОЦЕССЕ РЕФЛЕКСИВНОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

**Е. П. Пономаренко**

Ижевский государственный технический университет  
им. М. Т. Калашникова, Ижевск, Россия

Проблема развития языковой личности студентов технического университета не теряет своей актуальности. Решением данной проблемы может стать рефлексивное обучение, организованное в рамках иноязычной подготовки будущих инженеров. Представленное исследование направлено на определение эффективности данного вида обучения с точки зрения формирования иноязычной профессиональной компетентности и личностных качеств студентов. В ходе исследования были организованы однородные группы студентов: экспериментальные и контрольные. Языковая подготовка у студентов экспериментальных групп была построена с использованием принципов рефлексивного обучения и интеграцией аудиторной и внеаудиторной работы. Предметно-коммуникативная деятельность в аудитории была нацелена на приобретение знаний через систему принятий решений. Самостоятельная работа предполагала участие в интерактивных мероприятиях, в ходе которых студенты рефлексировали процесс и результат своей деятельности. Анализ результатов самооценки студентов после трех интерактивных мероприятий показал у них рост языковых знаний и увеличение степени развития речевых умений. Большинство респондентов экспериментальных групп отметили улучшение качеств, профессионально значимых для будущей карьеры. С обязательными промежуточными и итоговыми заданиями лучше справились студенты экспериментальных групп. Рефлексивное обучение иностранному языку положительно влияет на развитие языковой личности студентов. Итогом такого обучения является психологическая готовность будущих инженеров к успешной иноязычной профессиональной коммуникации в межкультурном пространстве.

**Ключевые слова:** языковая личность; рефлексивное обучение; интерактивные методы; иностранный язык; технический университет; внеаудиторная работа.

## Developing the Linguistic Persona of Students at Technical Universities through Reflective Foreign Language Learning

Ekaterina P. Ponomarenko

M. T. Kalashnikov Izhevsk State Technical University, Izhevsk, Russia

The problem of developing the linguistic persona of students at technical universities has not lost its relevance, and one of the more promising solutions could be found in reflective learning organized within the framework of foreign language training for future engineers. This study seeks to determine the effectiveness of reflective learning in terms of contributing to students' professionally oriented foreign language competence as well as certain personal qualities and soft skills. In the course of the research, we organized several homogeneous groups of students, experimental groups and control groups, building the language training of the students in the experimental groups on the principles of reflective learning and integration of in-class and out-of-class work. In these groups, the content and communicative activities were designed in such a way that students acquired knowledge and skills through a system of decision-making processes. Independent work involved participation in interactive activities, during which students reflected on the process and the result of their activities. The analysis of the students' self-assessment results after three interactive activities showed that they had increased their knowledge of the language and improved their speaking skills. Most of the respondents in the experimental groups also noted an improvement in a number of qualities and soft skills that would be professionally significant for their future careers. The students in the experimental groups coped better with mandatory tests and final tasks. Thus reflective learning of a foreign language has a positive influence on the development of students' linguistic persona, and one of the results of such learning would be better psychological preparedness of future engineers for successful cross-cultural communication.

**Key words:** linguistic persona; reflexive learning; methods of interactive learning; foreign language; technical university; out-of-class work.

### 1. Введение

Становление языковой личности будущего инженера, который бы обладал иноязычной коммуникативной компетенцией на высоком уровне, остается актуальной проблемой в рамках языковой подготовки в техническом университете. Возможными причинами, почему выпускники не готовы к полноценной межкультурной профессиональной коммуникации, являются отсутствие личностных и ценностно-смысловых ориентаций, необходимых для осознания возможностей иностранного языка как предмета обучения и качественного овладения им, а также пассивность в процессе изучения иностранного языка, организованного без учета лингвистических, когнитивных и психологических особенностей студентов.

Учитывая сокращение количества часов в пользу профильных технических дисциплин, методическим выходом из сложившейся ситуации может стать применение такого обучения, которое позволяет наряду с обязательным выполнением требований программы по иностранному языку

обеспечить интеграцию аудиторной и внеаудиторной работы с учетом реальных учебных потребностей студентов и их языковых возможностей. С целью повышения эффективности формирования иноязычной профессиональной компетентности целесообразно, чтобы учебная деятельность, в том числе самостоятельная, позволяла студентам проявлять себя творчески и характеризовалась интерактивностью, а также способствовала преодолению студентами коммуникативного барьера. Для осознания осуществляемой деятельности и анализа своих результатов важно, чтобы неотъемлемым компонентом образовательного процесса стала рефлексия обучающихся, которая может стать мощным стимулом, обеспечивающим у них высокий уровень мыслительной активности. Рефлексируя, студенты способны к систематической самоорганизации и саморегуляции своего процесса обучения.

Целью нашего исследования стало определение эффективности рефлексивного обучения, направленного на развитие языковой личности студентов начальных курсов, обучающихся по программам бакалавриата в техническом университете. Задачами являлись развитие иноязычных компетенций и профессионально значимых качеств личности будущих инженеров с использованием интерактивных методов обучения, используемых в ходе аудиторной и внеаудиторной самостоятельной работы и предусматривающих рефлексию студентов.

Феномен рефлексии не теряет своей актуальности в педагогике в настоящее время. Основные функции и виды рефлексии определены в работах Б. Г. Ананьева (Ананьев 1980), С. Л. Рубинштейна (Рубинштейн 2002), А. Н. Леонтьева (Леонтьев 2005). Центральным выводом отечественных исследователей стало определение того, что рефлексия является структурным компонентом деятельности.

Проблемы организации рефлексивных процессов, описанные в психологических статьях (Слободчикова 1986; Степанов, Семенов 1986), стали фундаментом для решения широкого спектра сложных практических задач, в том числе в дидактике. Было показано, что проблема рефлексии может изучаться в разных контекстах, которые следует учитывать при решении исследовательских задач. Так, В. И. Слободчиков, выделил следующие три области, в которых феномен рефлексии присутствует: структура теоретического мышления; процесс коммуникации и кооперации; развитие самосознания личности при обучении и воспитании (Слободчиков 1986: 12).

Анализ более поздних научно-исследовательских работ, посвященных рефлексивному подходу в обучении, показал, что потенциал рефлексивной деятельности может быть использован в процессе обучения

(Алмабекова 2012, 2013; Теплоухова 2016; Ушева 2018). Связующим элементом существующих исследований является акцент на возможности развития активного отношения студентов к процессу познания через их рефлексию (Шаров 2008; Барышева 2011; Голубева 2011; Аниканов 2015; Ушева 2018).

Согласно западным исследователям, рефлексивное обучение способствует развитию критического мышления у студентов, осознанию своих способностей, академических интересов и потребностей, определению ценности обучения, а также благотворно влияет на формирование ключевых навыков, необходимых для самостоятельного получения знаний с целью применения их в профессиональной деятельности в будущем (Colomer, Pallisera, Fullana, Burriel, Fernández 2013; Vubnys 2014).

Процесс обучения иностранному языку может стимулировать развитие рефлексии студентов (Алмабекова 2012; Свиридова 2015; Коршунова 2016; Лозовой 2017; Хафизова 2018). Одними из необходимых условий для этого считаются:

- активизация мышления благодаря включению в учебный процесс проблемных заданий, с одной стороны, отвечающих требованиям учебного плана, а с другой, — удовлетворяющих познавательные потребности студентов;

- формирование субъект-субъектных взаимодействий в диаде «преподаватель — студент»;

- создание благоприятного климата и атмосферы доброжелательности;

- установка достаточно высокой планки требований к студенту (Алмабекова 2013: 17).

Поскольку обучение иностранному языку предполагает работу с иноязычными текстами, студенты знакомятся с «языковыми смыслами», они учатся «разбираться в связях слов, понятий, инференций, имплицитных смыслов и коммуникативных установок» (Ковригина 2016: 50), которые также способствуют развитию у них рефлексивного мышления. Данный тип мышления относится к когнитивным навыкам высокого порядка — (*higher-order thinking (HOTS)*), который влияет на обучаемость студентов, выбираемые ими стратегии обучения и процессы принятия решения (Gómez-Barreto, Merino-Tejedor, Sánchez-Santamaría 2020: 2).

В исследованиях, посвященных когнитивным вопросам в педагогике, вместо рефлексии используется более узкое понятие «метапознание» (Голубева 2011: 79), под которым понимается способность к познанию

самого себя, самооценке и осознанию своей познавательной сферы (Dehaene 2020: 45). Метапознание, обеспечивающее саморегуляцию поведения, позволяет обучающему планировать, организовывать и оценивать свою учебную деятельность (Williamson 2015: 26).

Для активизации мыслительной и практической деятельности в процессе обучения иностранному языку предлагается использовать интерактивные методы (Гущин 2012: 2). Пассивный студент мало чему обучится, так как процесс научения предполагает наличие внутренней мотивации и активное вовлечение обучающегося в учебную деятельность (Alzahrani 2018).

Интерактивные методы обучения, побуждающие к активному общению, создают условия для рефлексии своих поступков и образа «Я» через механизмы коммуникации, и, как следствие, для более эффективного взаимодействия. Коммуникативная деятельность невозможна без рефлексии, которая связывает новые образы с личным опытом языковой личности.

Для нашего исследования большой интерес представляет концепция рефлексии Г. И. Богина, которая может быть сведена к трем важным положениям (Богин 2001). Во-первых, понимание как одна из центральных категорий рефлексии позволяет развивать личность студента. Во-вторых, знание не всегда тождественно пониманию, а процесс познания предполагает не только освоение определенных знаний и принятия решений, но и способность генерировать гипотезы, формулировать проблемы и рефлексировать. Наконец, рефлексия представляет собой универсальный признак мыслительной активности, способной трансформироваться в другие конструкты, в том числе в понимание, проблематизацию, знания, оценку и чувства языковой личности. Таким образом, если студент способен рефлексировать, то это будет способствовать более качественному пониманию иноязычной текстовой и речевой информации и, следовательно, содействовать развитию языковой личности.

## **2. Материалы и методы исследования**

### **2.1. Методы**

Для решения задач исследования были использованы следующие методы: теоретические методы (анализ психолого-педагогической и методической литературы), эмпирические методы (анкетирование, тестирование, наблюдение) и методы статистической обработки данных (количественный и качественный анализ полученных результатов).

## **2.2. Описание исследования**

В рамках исследования, проведенного в 2017–2018 годах, были сформированы однородные группы студентов: экспериментальные и контрольные. Участниками эксперимента стали студенты таких инженерных направлений подготовки, как 29.03.04 «Технология художественной обработки материалов», 15.03.01 «Машиностроение», 15.03.06 «Мехатроника и робототехника», 23.03.01 «Технология транспортных процессов», 20.03.01 «Техносферная безопасность», обучающиеся в ИжГТУ имени М. Т. Калашникова, с входным языковым уровнем В1. На момент проведения исследования языковые группы формировались согласно результатам входного тестирования по иностранному языку на трех факультетах университета. В процессе языковой подготовки студентов экспериментальных групп были использованы методические принципы рефлексивного обучения с интеграцией аудиторной и внеаудиторной работы.

Деятельность в аудитории в большой степени была ориентирована на приобретение знаний через систему принятий решений, выбираемых из альтернативных вариантов, в ходе выполнения широкого спектра коммуникативных упражнений, направленных на усвоение языкового материала и аспектов речевой деятельности. Предлагаемые студентам речевые ситуации побуждали студентов выбирать свои способы деятельности по следующему сценарию: осознать ситуацию, являющуюся стимулом для развития речевых умений, и самостоятельно выбрать и использовать адекватные языковые средства в соответствии с условиями и обстоятельствами ситуации. Если решение, принимаемое студентами, отличалось от смоделированного преподавателем, то оно становилось творческим. Например, в рамках темы «Материалы и их свойства» студентам было предложено найти в своем окружении предметы, сделанные из разных материалов, сфотографировать и подготовить пост с описанием свойств материалов, используемых для их изготовления. Студенты также рассуждали, как полученные знания о материалах помогают конструкторам / дизайнерам успешно выполнять свою профессиональную деятельность.

Во время внеаудиторной работы, включающей интерактивные мероприятия, деятельность студента подразумевала целую программу, скоординированную в пространстве и времени, необходимую для выполнения поставленных целей. В ходе самостоятельной работы студенты регулярно принимали решения в рамках развернутой программы деятельности. Студенты рефлексировали как процесс, так и результат своей деятельности.

В процессе исследования были организованы следующие интерактивные мероприятия на иностранном языке: квест по университету (1 се-

местр), коммуникативные бои по пройденным темам в рамках учебной программы (2 семестр), конкурс бизнес-портфолио (3 семестр), а также конкурс проектов, предполагающий разработку и представление инновационных идей и способов их реализации в будущей профессиональной деятельности (4 семестр). Участники последних трех мероприятий сделали самооценку динамики языковых навыков и речевых умений, а также развития своих личностных качеств.

Поскольку интерактивные мероприятия проводились только в экспериментальных группах, сравнение с достижениями студентов контрольных групп осуществлялось по результатам промежуточной и итоговой аттестации.

### **3. Результаты исследования**

1. *Коммуникативные бои.* Результаты субъективного восприятия прироста языковых знаний и степени развития речевых умений респондентов свидетельствуют о том, что у них улучшились лексические навыки (50 %) и говорение, продуктивный вид речевой деятельности (58 %). Также улучшилась устная речевая коммуникация: 67 % отметили свои успехи в публичном выступлении, 58 % — в коммуникативности и 58 % считают, что подтянули свои презентационные навыки.

2. *Конкурс бизнес-портфолио.* Практически все студенты (94 %) отметили у себя положительную динамику в отношении всех видов речевой деятельности. Кроме того, 61 % опрошенных считает, что у них улучшились коммуникативные умения, 55 % указали, что у них улучшились навыки публичного выступления, и 33 % респондентов выделили презентационные навыки. Студенты отметили, что у них улучшились мыслительные операции (анализ, синтез и обобщение) (39 %), способность работать в стрессовой ситуации (39 %), творческие способности (33 %), способность ориентироваться на результат (33 %), а также умение выполнять работу в срок (33 %).

3. *Конкурс «Проекты будущего».* Анализ самооценки участников конкурса показывает, что говорение, которое традиционно считается самым неразвитым речевым умением у студентов инженерных направлений, значительно улучшилось более чем у половины респондентов (63,6 %). Участие в конкурсе стало стимулом к говорению, в частности, запустило процесс развития устной спонтанной речи и способствовало преодолению языкового барьера в рамках смоделированной коммуникативной ситуации на иностранном языке. Согласно рефлексии студентов, они смогли развить профессионально-значимые для будущей карьеры личностные качества и

коммуникативные умения и навыки, творческие способности, преодолевая языковые и психологические трудности.

4. *Обязательные промежуточные и итоговые аттестации.* Первая аттестация во всех группах выполнена практически с идентичными баллами, в то время как вторая показала, что студенты в экспериментальных группах справились успешнее (средний балл тестирования в экспериментальной группе выше на 11 %). Следует отметить, что с итоговыми аттестациями справились все студенты в экспериментальных и исследовательских группах (процент не явившихся и не допущенных составляет 7 %). Однако количество сдавших экзамен по иностранному языку на оценки «хорошо» и «отлично» выше в экспериментальных группах по сравнению с контрольными (в среднем на 10 %).

#### **4. Заключение**

Результаты проведенного исследования свидетельствуют о том, что рефлексивное обучение в ходе языковой подготовки бакалавров инженерных направлений в техническом университете является эффективным для развития иноязычных компетенций, коммуникативных навыков и личностных качеств у студентов, необходимых им для успешной профессиональной деятельности в будущем.

Рефлексивное обучение предполагает рефлекссию студентов, которая будет проявляться в виде желания осмыслить изучаемый иноязычный материал, обдумать текстовую и речевую информации с перспективой включения ее в систему собственных представлений и проанализировать свое коммуникативное поведение при взаимодействии с другими. Важным итогом данного процесса рефлексии становится психологическая готовность будущих инженеров к успешной иноязычной профессиональной коммуникации в межкультурном пространстве, что позволяет говорить о высоком уровне развития у них языковой личности.

Бесспорно, преподаватель разделяет ответственность со студентом за конечные результаты обучения и знает, как лучше организовать учебную деятельность для достижения поставленных перед ним целей и задач. Однако есть необходимость регулярно получать обратную связь от студентов и осуществлять педагогическую рефлекссию своей профессиональной деятельности, учитывая полученную оценку и внося необходимые коррективы в учебный процесс.

У студентов не всегда достаточно сформирована личностная рефлексия. Тем не менее сам процесс оценивания, в ходе которого происходит обращение внимания студентами на самих себя и на свое мироощущение, будет способствовать развитию у них рефлексивной



компетенции. На наш взгляд, если обучение предполагает процесс и анализ рефлексии студентов относительно тех образовательных аспектов, которые могут быть адаптированы под них с сохранением обязательных требований программы, то и дальнейшее его проектирование с учетом высказанных пожеланий, становится рефлексивным.

### Список литературы / References

- Алмабекова О. А. Рефлексивная практика как технология обучения иностранному языку для профессиональных целей // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2012. № 2 (13). С. 16–20. [Almabekova, Olga A. (2012) *Refleksivnaya praktika kak tekhnologiya obucheniya inostrannomu yazyku dlya professional'nyh celej* (Reflexive Practice as a Foreign Language for Professional Purposes Teaching Technology). *Philology. Theory & Practice*, 2 (12), 16–20. (In Russian)].
- Алмабекова О. А. Рефлексия и коммуникация в обучении английскому языку для профессиональных целей // Современные проблемы науки и образования. 2013. № 5. С. 217–217. [Almabekova, Olga A. (2013) *Refleksiya i kommunikaciya v obuchenii anglijskomu yazyku dlya professional'nyh celej* (Reflection and Communication in Teaching English for Professional Purposes). *Sovremennye problemy nauki i obrazovaniya* (Modern Problems of Science and Education), 5, 217–217. (In Russian)].
- Ананьев Б. Г. Избранные психологические труды. М.: Педагогика, 1980. [Ananiev, Boris, G. (1980) *Izbrannye psihologicheskie trudy* (Selected Psychological Works). Moscow: Pedagogika. (In Russian)].
- Аниканов М. В. Стратегии рефлексивного обучения в вузах // Научное обозрение. Педагогические науки. 2015. № 1. С. 47–48. [Anikanov, Maksim.V. (2015) *Strategii refleksivnogo obucheniya v vuzah* (Strategies of Reflexive Training in Higher Educational Institutions). *Science Review*, 1, 47–48. (In Russian)].
- Барышева Т. Д. Рефлексивный подход к развитию профессионального сознания и самосознания будущих педагогов-психологов в условиях модернизации высшей школы // Вестник Тольяттинского государственного университета. Серия: Педагогика, психология. 2011. № 3. С. 47–50. [Barysheva, Tatyana D. (2011) *Refleksivnyj podhod k razvitiyu professional'nogo soznaniya i samosoznaniya budushchih pedagogov-psihologov v usloviyah modernizacii vysshej shkoly* (Reflective Approach to the Development of Professional Consciousness and Self-awareness of Future Teachers-psychologists to the Conditions of Modernization of Higher Education). *Science Vector of Togliatti State University. Series: Pedagogy, Psychology*, 3, 47–50. (In Russian)].
- Богин Г. И. Обретение способности понимать: Введение в филологическую герменевтику. Тверь: Психология и Бизнес, 2001. [Bogin, Georgiy I. (2001) *Obretenie sposobnosti ponimat': Vvedenie v filologicheskuyu hermenevtiku* (Gaining the Ability to Understand: an Introduction to Philological Hermeneutics). Tver: Psihologiya i Biznes (In Russian)].
- Голубева М. В. Рефлексивное обучение активному отношению к познанию // Образовательные технологии. 2011. № 2. С. 78–86. [Golubeva, Marina V. (2011)

- Refleksivnoe obuchenie aktivnomu odnosheniyu k poznaniyu (Reflexive Learning to the Active Attitude to the Cognition). *Educational Technology*, 2, 78–86. (In Russian)].
- Гущин Ю. В. Интерактивные методы обучения в высшей школе // Психологический журнал Международного университета природы, общества и человека «Дубна». 2012. № 2. 1–18. [Gushchin, Yuriy V. (2012) Interaktivnyye metody obucheniya v vysshej shkole (Interactive Teaching Methods in High School). *Psikhologicheskij zhurnal Mezhdunarodnogo universiteta prirody, obshchestva i cheloveka* (Dubna Psychological Journal of International University of Nature, Society and Human Being), 2, 1–18. (In Russian)].
- Ковригина А. И. Когнитивно-рефлексивный подход в обучении иностранным языкам как объективная необходимость современного образования // Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2016. № 4. С. 46–54. [Kovrigina, Anna I. (2016) Kognitivno-refleksivnyj podhod v obuchenii inostrannym yazykam kak ob'ektivnaya neobhodimost' sovremennogo obrazovaniya (Cognitive-reflective Approach to Foreign Language Teaching as an Objective Necessity of Modern Education). *Moscow State University Bulletin. Series 19: Linguistics and Intercultural Communication*, 4, 46–54. (In Russian)].
- Коршунова И. Г. Рефлексивные методики в изучении иностранного языка // Символ науки. 2016. № 4 (3). С. 191–193. [Korshunova, Irina G. (2016) Refleksivnye metodiki v izuchenii inostrannogo yazyka (Reflexive Techniques in Learning a Foreign Language). *Symbol of Science: International Scientific Journal*, 4(3), 191–193. (In Russian)].
- Леонтьев А. Н. Деятельность. Сознание. Личность. М.: Издательский центр «Академия», 2005. [Leontiev, Alexey N. (2005) *Deyatelnost'. Soznanie. Lichnost'* (Activity. Consciousness. Personality.). Moscow: Akademiya (In Russian)].
- Лозовой А. Ю. Роль рефлексии в процессе обучения иностранным языкам // Образование и наука: современные тренды / гл. ред. О. Н. Широков. Чебоксары: ЦНС «Интерактив плюс», 2017. С. 70–78. [Lozovoj, Alexey Yu. (2017) Rol' refleksii v processe obucheniya inostrannym yazykam (The Role of Reflection in the Process of Teaching Foreign Languages). In Shirokov, Oleg N. (eds.) *Obrazovanie i nauka: sovremennye trendy* (Education and Science: Modern Trends). Cheboksary: TsNS "Interaktiv plus". (In Russian)]. DOI:10.21661/r-468009.
- Слободчиков В. И. О возможных уровнях анализа проблемы рефлексии // Проблемы логики организации рефлексивных процессов: Тез. докл. и сообщ. к науч. мет. конф. 2–4 декабря 1986 г. Новосибирск: НГУ, 1986. С. 12–14. [Slobodchikov, Viktor I. (1986) O vozmozhnyh urovnyah analiza problemy refleksii (Possible Levels of Analysis of the Problem of Reflection). *Problemy logiki organizatsii refleksivnykh protsessov: Tez. dokl. i soobshch. k nauch. met. konf. 2–4 dekabrya 1986 g.* (Problems of the Logic of the Organization of Reflexive Processes: Proceedings of the Scientific and Methodical Conference, 1986, December 2–4). Novosibirsk: NGU, 12–14. (In Russian)].
- Свиридова Е. А. Значение рефлексии и самооценки в изучении иностранных языков // Сибирский торгово-экономический журнал. 2015. № 1 (20). С. 110–113. [Sviridova, Elena A. (2015) Znachenie refleksii i samoocenki v izuchenii inostrannyh yazykov (The Value of Reflection and Self-esteem in Learning Foreign Languages).

- Sibirskij torgovo-ekonomicheskij zhurnal* (Siberian Trade and Economic Journal), 1 (20), 110–113. (In Russian)].
- Степанов С. Ю., Семенов И. Н. Организация и развитие рефлексивных процессов // Проблемы логики организации рефлексивных процессов: Тез. докл. и сообщ. к науч.-мет. конф. 2–4 декабря 1986 г. Новосибирск: НГУ, 1986. С.45–46. [Stepanov, Sergey Yu., & Semenov, Igor N. (1986) Organizaciya i razvitie reflektivnykh processov (Organization and Development of Reflective Processes). *Problemy logiki organizatsii reflektivnykh protsessov: Tez. dokl. i soobshch. k nauch. met. konf. 2–4 dekabrya 1986 g.* (Problems of the Logic of the Organization of Reflective Processes: Proceedings of the Scientific and Methodical Conference, 1986, December 2–4). Novosibirsk: NGU, 45–46. (In Russian)].
- Теплоухова Л. А. Рефлексия в проектной деятельности как средство развития комплекса универсальных учебных действий // Пермский педагогический журнал. 2016. № 8. С. 238–242. [Teploukhova, Larisa A. (2016) Refleksiya v proektnoj deyatel'nosti kak sredstvo razvitiya kompleksa universal'nyh uchebnyh dejstvij (Reflection in Project Activities as a Means of Developing a Set of Universal Educational Actions). *Perm Pedagogical Journal*, 8, 238–242. (In Russian)].
- Рубинштейн С. Л. Основы общей психологии. СПб.: Питер, 2002. [Rubinstein, Sergei L. (2002) *Osnovy obshchej psihologii* (The Principles of General Psychology). Saint Petersburg: Piter. (In Russian)].
- Ушева Т. Ф. Рефлексивное обучение в системе высшего образования Иркутской области // Высшее образование в российских регионах: вызовы XXI века: сборник материалов Всероссийской науч.-прак. конф. (17 сентября 2018 г., УрФУ, Екатеринбург). Екатеринбург: Кабинетный ученый, 2018. С. 345–349. [Usheva, Tatyana F. (2018) Refleksivnoe obuchenie v sisteme vysshego obrazovaniya Irkutskoj oblasti (Reflective Learning of Higher Education of Irkutsk Region). Proceedings. *Vysshee obrazovanie v rossijskih regionah: vyzovy XXI veka: sbornik materialov Vserossiyskoj nauch.-prak. konf. (17 sentyabrya 2018, Urfu, Ekaterinburg)* (Higher Education in Russian Regions: Challenges of the 21st Century: Proceedings of All-Russian Scientific and Practical Conference (UrFU, Ekaterinburg, 2018, September 17). Ekaterinburg: Kabinetnyj uchenyj, 345–349. (In Russian)].
- Хафизова Л. Ю. Рефлексия в обучении взрослых иностранному языку [Электронный ресурс] // Universum: психология и образование. 2018. № 10 (52). URL: <https://7universum.com/ru/psy/archive/item/6433> (дата обращения 27.10.2020). [Khafizova, Leysan Yu. (2018) Refleksiya v obuchenii vzroslyh inostrannomu yazyku (Reflection in Teaching Adult a Foreign Language). *Universum: Psychology and Education*, 10 (52). Retrieved from <https://7universum.com/ru/psy/archive/item/6433> (In Russian)].
- Шаров А. С. Принципы и методы рефлексивного обучения в вузе // Высшее образование в России. 2008. № 6. С. 110–114. [Sharov Anatolij S. (2008) Principy i metody reflektivnogo obucheniya v vuze (Principles and Methods of Reflexive Teaching in Higher Education Institution). *Higher Education in Russia*, 6, 110–114. (In Russian)].
- Alzahrani, Maha Abdulwahed. (2018) The Learning Experience of International Students in Canada: Progressive Educational Theory and Passive Learning Styles. *English Language Teaching*, 11 (7), 76–85.

- Bubnys, Remigijus. (2014). Reflective Learning as a Prerequisite for Implementing Effective and Student-centred Studies. *New Approaches to Improving Health Care Education: Today and Tomorrow*, 17–27.
- Colomer, Jordi, & Pallisera, Maria, & Fullana, Judit, & Burriel, Marc Pérez, & Fernández, Rosario. (2013) Reflective Learning in Higher Education: A Comparative Analysis. *Procedia: Social and Behavioral Sciences*, 93, 364–370.
- Dehaene, Stanislas. (2020) *How We Learn: Why Brains Learn Better Than Any Machine*. Viking.
- Gómez-Barreto, Isabel M., & Merino-Tejedor, Enrique, & Sánchez-Santamaría, Jose. (2020) University Students' Perspectives on Reflective Learning: Psychometric Properties of the Eight-Cultural-Forces Scale. *Sustainability*, 12 (2), 1–14. DOI: [doi.org/10.3390/su12020729](https://doi.org/10.3390/su12020729).
- Williamson, Genevieve. (2015). Self-regulated Learning: an Overview of Metacognition, Motivation and Behaviour. *Journal of Initial Teacher Inquiry*, 1, 25–27.